

Diese Karte ist nicht maßstabsgerecht und ersetzt keine Wanderkarte!
 Questa cartina non è in scala e non sostituisce la cartina topografica!
 This map is not drawn to scale and does not substitute a topographic one!

Dolomites
seiser alm
 Kastelruth · Seis · Völs · Tiers



Legende
Leggenda
Legend

- Markierte Wanderwege
Sentieri segnati
Tagged hiking tracks
- Naturpark
Schlern-Rosengarten
Parco Naturale
Sciliar-Catinaccio
Nature Park
Schlern-Rosengarten
- Trinkwasserauffüllpunkt
Punto d'acqua potabile
Refill point drinking water
- E-Auto Ladestation
Stazione di ricarica auto
Car Charging Station

AUFSTIEGSANLAGEN
IMPIANTI DI RISALITA
LIFTS

1	Seiser Alm Bahn	↔ 4.300 m
2	St. Ulrich - Seiser Alm	↔ 1.684 m
3	Ortisei - Alpe di Siusi	↔ 1.684 m
4	Puflatsch/Bullaccia	↔ 971 m
5	Sonne/Sole	↔ 432 m
6	Florian	↔ 1.957 m
7	Panorama	↔ 1.350 m
8	Spitzbühl	↔ 1.007 m
9	Marinzen (Kastelruth / Castelrotto)	↔ 1.615 m
10	König Laurin (Tiers / Tires)	↔ 1.807 m
11	Tschein (Tiers / Tires)	↔ 2.174 m
12	Paolina (Tiers / Tires)	↔ 1.994 m
13	Seilbahn Tiers / Funivia Tires	↔ 3.800 m

MIETWAGEN MIT FAHRER (TAXI)
NOLEGGIO CON CONDUCENTE (TAXI)
CAR RENTAL WITH DRIVER (TAXI)

Taxi Albert, Kastelruth / Castelrotto
 Tel. +39 338 295 50 32

Busunternehmen Silberagl, Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar
 Tel. +39 0471 706 633

Taxi Goller, Kastelruth / Castelrotto
 Tel. +39 335 692 90 31

Taxi Oswald Goller, Kastelruth / Castelrotto
 Tel. +39 348 745 16 07

Taxi Paul Obexer, Seiser Alm / Alpe di Siusi
 Tel. +39 335 708 56 14

Thomas Rier, Seiser Alm / Alpe di Siusi
 Tel. +39 335 563 27 31

Taxi Hermobil, Tiers am Rosengarten / Tires al Catinaccio
 Tel. +39 333 852 87 29

PFERDEKUTSCHEN
CARROZZE TRAINATE DA CAVALLI
HORSE-DRAWN COACHES

Martin Gostner - Auto Martin, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
 Tel. +39 347 684 92 36

Josef Kritzingner - Auto Sepp, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
 Tel. +39 333 255 83 26

Paul Zöggeler - Auto Paul, Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar
 Tel. +39 335 525 88 23

Martin Gasslitter, Seiser Alm / Alpe di Siusi
 Tel. +39 345 804 14 03

Martin Schieder, Seiser Alm / Alpe di Siusi
 Tel. +39 335 521 20 44

Richard Stufferin, Seiser Alm / Alpe di Siusi
 Tel. +39 338 95 41 191

Klaus Trocker, Seiser Alm / Alpe di Siusi
 Tel. +39 333 24 46 089

SHUTTLE- UND LINIENBUSSE
BUS NAVETTA E LINEE PUBBLICHE
SHUTTLE AND PUBLIC BUSES

Seiser Alm & Umgebung
Alpe di Siusi & dintorni
Seiser Alm & surroundings

WICHTIG · IMPORTANTE · IMPORTANT

Die Straße zur Seiser Alm ist von 9 bis 17 Uhr für den Tagesverkehr gesperrt, sofern die Seiser Alm Bahn geöffnet ist.
 La strada per l'Alpe die Siusi è chiusa al traffico dalle ore 9 fino le ore 17, quando la cabinovia Alpe di Siusi è aperta.
 The road to the Seiser Alm is closed to daytime traffic from 9 am to 5 pm if the Seiser Alm Aerial Cableway is open.

Biken ist nur auf den eigens ausgewiesenen Wegen erlaubt!
 Su questa mappa trovate solo sentieri per escursioni!
 On this map you will only find hiking trails!

Bereiten Sie sich auf Ihre Touren vor, indem Sie den Wetterbericht beachten, die passende Ausrüstung mitführen und festes Schuhwerk anziehen.
 Preparetevi per le vostre escursioni osservando le previsioni del tempo, indossando scarpe robuste e portando con voi l'attrezzatura adatta.
 Prepare yourself for your tours by noting the weather forecast, carrying the right equipment and wearing sturdy shoes.

Bleiben Sie auf den markierten Wanderwegen. Rimanete sui sentieri segnati. Remain on the designated hiking trails.

Füttern und streicheln Sie das Vieh nicht. Non date da mangiare né accarezzate il bestiame. Do not feed or stroke the livestock.

Vermeiden Sie Abfall, lassen Sie ihn nicht zurück. Evitate e non abbandonate rifiuti. Avoid waste and do not leave rubbish.

Leinenpflicht im gesamten Gebiet. Obbligo di guinzaglio in tutta l'area. Leash obligation in the entire area.

Auf Wegen, die von Wanderern und Radfahrern gemeinsam genutzt werden, bitten wir um rücksichtsvolles Verhalten gegenüber den Anderen und der Natur.
 Sui sentieri che vengono utilizzati da escursionisti e ciclisti, vi preghiamo di comportarsi in modo rispettoso nei confronti degli altri e della natura.
 On trails shared by hikers and mountainbikers please behave considerately and responsibly towards others and the nature.

Nehmen Sie ausreichend Flüssigkeit mit und nutzen Sie die Trinkwasserauffüllpunkte zur Erfrischung unterwegs.
 Portate con voi abbastanza liquidi e utilizzate i punti di rifornimento d'acqua potabile per rinfrescarvi durante il tour.
 Take sufficient liquids with you and use the refill points for drinking water during the tour.

Nehmen Sie keinen unnötigen Ballast mit. In unseren bewirtschafteten Hütten und Almen bekommen Sie alles was Sie brauchen.
 Non portare inutili zavorra con voi. I gestori dei rifugi e delle baite vi offrono tutto ciò di cui avete bisogno.
 Do not take unnecessary ballast with you. In our chalets and alpine huts you get everything you need.

SCHUTZHÜTTEN, HÜTTEN & RESTAURANTS
RIFUGI, BAITE & RISTORANTI
MOUNTAIN REFUGES, HUTS & RESTAURANTS



SEISER ALM ALPE DI SIUSI

- 1 Restaurant / Ristorante Hotel Gstatsch Tel. +39 0471 727 908
- 2 Restaurant / Ristorante Piccolo Hotel Sciliar Tel. +39 0471 727 957
- 3 Baita Tschötsch Alm Tel. +39 320 066 14 25
- 7 Restaurant / Ristorante Alpi Tel. +39 0471 728 097
- 8 Dibaita Pufflatschütte Tel. +39 0471 729 090
- 9 Bergrestaurant Pufflatsch / Rist. Bullaccia a monte Tel. +39 0471 727 839
- 10 Baita Arnikahütte Tel. +39 0471 727 812
- 11 Malga Gatschs Schwaige Tel. +39 0471 153 0024
- 12 Restaurant / Ristorante Hotel Santner Tel. +39 0471 727 913
- 13 Restaurant / Ristorante Hotel Panorama (Berg) Tel. +39 0471 727 968
- 14 Malga Tschon Schwaige Jausenstation Tel. +39 0471 727 844
- 15 Malga Gostner Schwaige (Käserei / Caseificio) Tel. +39 347 836 81 54
- 16 Restaurant / Ristorante Pizzeria Hotel Monte Piz Tel. +39 0471 729 000
- 17 Restaurant / Ristorante Hotel Ritsch Tel. +39 0471 727 910
- 18 Restaurant / Ristorante Hotel Icaro Tel. +39 0471 729 900
- 19 Baita Sanon Hütte Tel. +39 0471 727 002
- 20 Baita Rauch Hütte Tel. +39 0471 727 830
- 21 Restaurant / Ristorante Sporthotel Sonne / Sole Tel. +39 0471 727 000
- 22 Malga Schgaguler Schwaige Tel. +39 0471 727 005
- 23 Restaurant / Ristorante Hotel Saltria Tel. +39 0471 727 966
- 24 Malga Radauer Schwaige Tel. +39 0471 727 826
- 25 Malga Saltner Schwaige, Saltria (Käserei / Caseificio) Tel. +39 0471 727 804
- 26 Floralpina's Café & Restaurant Tel. +39 0471 727 907
- 27 Restaurant / Ristorante Tirlir Alm Tel. +39 0471 727 927
- 28 Baita Williamshütte Tel. +39 0471 727 899
- 29 Berghaus Rifugio Zallinger Tel. +39 0471 727 947
- 30 Restaurant / Ristorante Hotel Steger-Dellai Tel. +39 0471 727 964
- 31 Mahlknechtshütte - Rifugio Molignon Tel. +39 0471 727 912
- 32 Almrosenhütte - Baita Rosa Alpina Tel. +39 347 551 71 09
- 33 Restaurant / Ristorante Hotel Paradiso (vegetarian) Tel. +39 0471 727 905

- 34 Restaurant / Ristorante Goldknopf Tel. +39 0471 727 915
- 35 Baita Laurinhütte Tel. +39 0471 727 802
- 36 Baita Spitzbühlhütte Tel. +39 334 363 27 45
- 38 Malga Prossliner Schwaige Tel. +39 0471 708 081
- 39 Malga Saltner Hütte, Tschapit Tel. +39 338 455 46 26
- 40 Malga Sattler Schwaige Tel. +39 339 839 83 30
- 41 Malga Laranzner Schwaige Tel. +39 340 984 80 55
- 42 Schutzhaus Tierser Alpi / Rifugio Alpe di Tires Tel. +39 0471 727 958
- 43 Baita Marmeltierhütte Tel. +39 338 760 46 93
- 44 Schutzhaus Plattkofelhütte / Rifugio Sasso Piatto Tel. +39 0462 601 721
- 45 DeB Die Bar Tel. +39 0471 727 973
- 46 Restaurant / Ristorante Bar Sabina Tel. +39 0471 727 971
- 47 Baita Tuene Hütte Tel. +39 328 205 33 20
- 48 Restaurant / Ristorante Jägerstube Tel. +39 0471 727 919
- 50 Bar Restaurant / Ristorante Nordic Ski Center Tel. +39 0471 729 010
- 51 Edlweißhütte / Baita Stella Alpina Tel. +39 338 420 55 43
- 53 Bar Hotel Brunelle Tel. +39 0471 727 940
- 54 Malga Huber Schwaige Tel. +39 339 572 00 76
- 55 Malga Plattkofel Alm (Käserei / Caseificio) Tel. +39 328 093 78 95

KASTELRUTH CASTELROTTO

- 60 Restaurant Hotel Panider Sattel / Rist. Passo Pinei Tel. +39 0471 700 009
- 62 Restaurant St. Michael / Ristorante S. Michele Tel. +39 0471 700 100
- 66 Malga Schafstallhütte Tel. +39 335 614 17 61
- 67 Restaurant / Ristorante Schlernhex Tel. +39 0471 706 401
- 69 Malga Marinenhütte Tel. +39 0471 707 158
- 70 Restaurant / Ristorante Liftstüberl Tel. +39 0471 706 804
- 71 Restaurant / Ristorante Pizzeria Cristallo Tel. +39 0471 706 290
- 72 Bar Reiterhof / Maneggio Unterlanzin Tel. +39 339 868 68 68
- 74 Gasthaus / Albergo Tschötscherhof Tel. +39 0471 706 013
- 75 Gasthof St. Oswald / Albergo S. Osvaldo Tel. +39 0471 706 585
- 76 Buschenschank / Osteria contadina Lafoglerhof Tel. +39 0471 706 624
- 77 Restaurant / Ristorante Pizzeria Sporhütte Tel. +39 0471 706 465
- 78 Buschenschank / Osteria contadina Lafreiderhof Tel. +39 0471 706 570
- 79 Haus Sabina Café Tel. +39 0471 700 019
- 83 Restaurant / Ristorante Bar Lampi Tel. +39 0471 706 343
- 84 Restaurant / Ristorante Saalstuben Tel. +39 0471 707 394
- 85 Café Doris Tel. +39 0471 706 340
- 86 Gasthof / Albergo Pizzeria Toni Tel. +39 0471 70 63 06
- 87 Restaurant Hotel Zum Turm / Ristorante Alla Torre Tel. +39 0471 70 63 49
- 88 Restaurant / Ristorante Zur Alten Schmiede Tel. +39 0471 70 73 90
- 89 Eisdiele Andreas Gelateria Tel. +39 338 251 99 30
- 92 Bar Gertrud Tel. +39 0471 70 51 50
- 93 Café Trocker Tel. +39 0471 705 200
- 94 Café Stern Tel. +39 0471 706 382
- 96 Restaurant Pizzeria Sportzentrum Telfen Tel. +39 0471 705 090
- 98 Restaurant / Ristorante Wasserebene Tel. +39 0471 706 803
- 99 Bar Dorfschenke Tel. +39 335 683 81 73

SEIS AM SCHLERN SIUSI ALLO SCILIAR

- 100 Restaurant / Ristorante Trotzstube Tel. +39 0471 706 436
- 101 Restaurant / Ristorante Café Viglierhof Tel. +39 0471 706 450
- 102 Buschenschank / Osteria contadina Verleierhof Tel. +39 0471 707 143
- 103 Schlernbödelehütte / Malghetta Sciliar Tel. +39 0471 188 51 69

- 105 Sensoria Dolomites Tel. +39 0471 706 522
- 106 Restaurant Pizzeria & Bar Bistro Club Santner's Tel. +39 0471 707 678
- 107 Restaurant / Ristorante Hotel Rungghof Tel. +39 0471 706 487
- 108 Hofschank / Osteria contadina Malenger Mühle Tel. +39 0471 707 269
- 109 Café Erika Tel. +39 0471 706 878
- 110 Café Europa Tel. +39 0471 706 174
- 111 Bar Pub Folta Tel. +39 338 210 17 50
- 112 Café Enzian Tel. +39 0471 705 050
- 113 Restaurant / Ristorante „19“ Tel. +39 0471 706 271
- 115 Hofschank / Osteria contadina Örtlhof Tel. +39 0471 707 105
- 116 Restaurant / Ristorante Furschermühle Tel. +39 329 274 92 24
- 117 Hofschank / Osteria contadina Campedel Tel. +39 331 318 60 84
- 118 Restaurant / Ristorante Bar Hotel Villa Madonna Tel. +39 0471 708 860

TIERS AM ROSENGARTEN TIRES AL CATINACCIO

- 150 Restaurant / Ristorante Tschamin Schwaige Tel. +39 0471 188 62 15
- 151 Restaurant / Ristorante Schönblick Tel. +39 0471 601 136
- 152 Untertrumpedeller Schwaige Tel. +39 347 864 12 58
- 153 Schutzhaus Grasleitenhütte / Rifugio Bergamo Tel. +39 0471 642 103
- 154 Schutzhaus Tschafon / Rifugio Monte Cavone Tel. +39 347 813 11 52
- 155 Malga Haniger Schwaige Tel. +39 348 246 33 94
- 156 Almhütte / Malga Messner Joch Tel. +39 340 824 22 91
- 157 Malga Plafötsch Alm Tel. +39 335 105 09 88
- 158 Restaurant / Ristorante Ansitz Velseck Tel. +39 0471 640 006
- 159 Hofschank / Osteria contadina Jocherhof Tel. +39 329 402 84 88
- 160 Baita Masarè Hütte Tel. +39 348 246 33 94
- 161 Schutzhaus Santnerpasshütte / Rifugio Passo Santner Tel. +39 337 143 56 65

VÖLS AM SCHLERN FIÈ ALLO SCILIAR

- 120 Altes Gasthaus am Weiher / Ristorante Laghetto di Fiè Tel. +39 327 092 97 06
- 122 Malga Tuff Alm Tel. +39 0471 726 090
- 123 Malga Hofer Alpi Tel. +39 349 400 85 60
- 124 Gasthof / Albergo Kircher Tel. +39 0471 725 151
- 125 Restaurant / Ristorante Presulis Kitchen Tel. +39 0471 601 069
- 126 Buschenschank / Maso Edelansitz Zimmerlehen Tel. +39 0471 725 053
- 127 Restaurant / Ristorante Binderstube Tel. +39 0471 725 089
- 128 Schwimmhütte Völser Weiher / Laghetto di Fiè Tel. +39 0471 726 090
- 129 Restaurant / Ristorante Hotel Heubad Tel. +39 0471 725 020
- 131 Restaurant / Ristorante Hotel St. Anton Tel. +39 0471 725 062
- 132 Buschenschank / Osteria contadina Stangler Hof Tel. +39 348 865 97 39
- 133 Gasthof / Albergo Pizzeria Tschafon Tel. +39 0471 725 024
- 134 Restaurant / Ristorante Romantik Hotel Turm Tel. +39 0471 725 014
- 136 Buschenschank / Osteria contadina Innerperskolerhof Tel. +39 333 968 33 87
- 137 Restaurant Pizzeria Zum Schlern / Albergo allo Sciliar Tel. +39 0471 706 425
- 138 Restaurant / Ristorante Zur Quelle Tel. +39 0471 706 459
- 139 Alpin Roof Flora Tel. +39 0471 233 210
- 140 Paul's Café & Apèro Tel. +39 333 399 01 21
- 141 Buschenschank / Osteria contadina Alter Fausthof Tel. +39 0471 601 141
- 142 Buschenschank / Osteria contadina Pitschlmann Tel. +39 0471 725 544
- 143 Buschenschank / Osteria contadina Wassererhof Tel. +39 338 777 92 27
- 145 Buschenschank / Osteria contadina Fronthof Tel. +39 0471 601 091
- 148 Hofschank Laitnkeller Tel. +39 0471 601 094
- 149 Restaurant / Ristorante Bar Umser Mühlele Tel. +39 371 384 65 31
- 150 Malga Sessel Schwaige Tel. +39 333 968 33 87

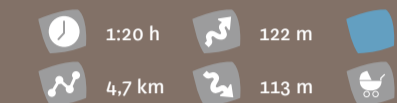


WANDERVORSCHLÄGE PROPOSTE PER ESCURSIONI HIKE SUGGESTIONS

SEISER ALM ALPE DI SIUSI

COMPATSCH – MALGA GOSTNER SCHWAIGE – RITSCH – MALGA SANON HÜTTE

Start / Partenza: Compatsch (30) Steger Dellai > Malga Gostner Schwaige > Ritsch > Malga Sanon Hütte (Rückweg wie Hinweg / Ritorno come l'andata / Return along the same route)



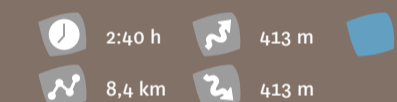
ZUM SCHLOSS IN DEN BERGEN AL CASTELLO TRA I MONTI TO THE CASTLE IN THE DOLOMITES

Start / Partenza: Compatsch (10) Malga Saltner Schwaige, Tschapit > (1) Schlernhaus / Rifugio Bolzano > (4) Schutzhaus Tierser Alpi / Rifugio Alpe di Tires > (2) Malga Sattler Schwaige > (7) Compatsch



DIE HEXENBÄNKE AUF DEM PUFLATSCH LE PANCHE DELLE STREGHE SULLA BULLACCIA THE WITCHES' BENCHES ON THE PUFLATSCH

Start / Partenza: Compatsch (14) Engelrast > (PU) Croce Filln Kreuz > Hexenbänke / Panche delle Streghe / Witches' Benches > Croce Goller Kreuz > (14) Compatsch



KASTELRUTH CASTELROTTO

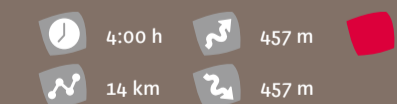
MALGA MARINZEN ALM

Start / Partenza: Talstation Marinenlift / Stazione a valle Seggiovia Marinen / Valley station Marinen lift (4) (4a) Malga Marinen Alm > (9) Malga Schafstall > (8) Hexenstühle / Sedie delle Streghe > Wasserebene > (8) Kastelruth / Castelrotto



KASTELRUTH - ST. MICHAEL - PANIDERSATTEL - KASTELRUTH CASTELROTTO - S. MICHELE - PASSO PINEI - CASTELROTTO

Start / Partenza: Kastelruth / Castelrotto (10) Panidersattel / Passo Pinei > (7) St. Michael / S. Michele > Wasserebene > (8) Kastelruth / Castelrotto



KASTELRUTH - ST. OSWALD CASTELROTTO - S. OSVALDO

Start / Partenza: Kastelruth / Castelrotto (16) St. Oswald / S. Osvaldo > (7) (5) Laranz / Telfen > (5) Kastelruth / Castelrotto



SEIS AM SCHLERN SIUSI ALLO SCILIAR

OSWALD VON WOLKENSTEIN WEG IL SENTIERO OSWALD VON WOLKENSTEIN THE OSWALD VON WOLKENSTEIN PATH

Start / Partenza: Seiser Alm Bahn / Cabinovia Alpe di Siusi / Seiser Alm Aerial Cableway (3) Hauensteiner Wald > Ruine Salegg / Rovina di Salego / Salegg ruins > Ruine Hauenstein / Rovina di Castelvecchio / Hauenstein ruins > Seiser Alm Bahn / Cabinovia Alpe di Siusi / Seiser Alm Aerial Cableway



SENTIERO GUMPERER WEG

Start / Partenza: Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar Laghetto Furscher Weiher > Karlotten Kofel > Aussergost > Kampideller > Simmelemlüer > Maleng > Seis / Siusi



VON SEIS ZUR SCHLERNBÖDELEHÜTTE DA SIUSI ALLA MALGHETTA SCILIAR FROM SEIS TO THE SCHLERNBÖDELE REFUGE

Start / Partenza: Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar Waldrast > (6) Bad Ratzes > (1) Schlernbödelehütte / Malghetta Sciliar > (1) Bad Ratzes > (6) Waldrast > Seis / Siusi



TIERS AM ROSENGARTEN TIRES AL CATINACCIO

TSCHAFON / MONTE CAVONE

Start / Partenza: Weißlahnbad / Bagni di Lavina Bianca (4a) Wuhlneger > (4) Tschafon / Monte Cavone > Völsseggspitze / Monte Balzo > (7A) Schönblick > (6) St. Sebastian > (4a) Weißlahnbad / Bagni di Lavina Bianca



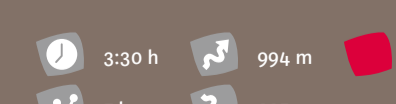
MALGA PLAFÖTSCH ALM - MALGA HANIGER SCHWAIGE - MESSNERJOCH

Start / Partenza: Rungun – St. Zyprian / San Cipriano (7) Plafötsch > Malga Haniger Schwaige > (7)(1) Messnerjoch > Nigerpäss / Passo Nigra (Rückfahrt mit dem Linienbus / Ritorno con il pullman / Return by public bus)



TSCHAMINTAL/VALLE DI CIAMIN - RECHTER LEGER - GRASLEITENHÜTTE / RIFUGIO BERGAMO

Start / Partenza: Weißlahnbad / Bagni di Lavina Bianca (3) Rechter Leger > (3A) Grasleitenhütte / Rifugio Bergamo (Rückweg wie Hinweg / Ritorno come l'andata / Return along the same route)



VÖLS AM SCHLERN FIÈ ALLO SCILIAR

VÖLSER RUNDWEG SENTIERO CIRCOLARE DI FIÈ VÖLS LOOP TRAIL

Start / Partenza: Kreisverkehr Völs am Schlern / Rotonda di Fiè allo Sciliar / Völs am Schlern roundabout (W) Pitschlmann > Zentrum Völs am Schlern / Centro di Fiè allo Sciliar / Völs am Schlern village centre



VOM VÖLSER WEIHER ZUM HOFER ALPL DAL LAGHETTO DI FIÈ ALLA MALGA HOFER FROM THE VÖLSER WEIHER LAKE TO THE HOFER ALPL

Start / Partenza: Parkplatz Völser Weiher / Parcheggio Laghetto di Fiè / Parking lot Völser Weiher lake (1) Huber Weiher / Laghetto superiore > Malga Tuff Alm > (1) Malga Hofer Alpl > (3) Umser Weiher / Laghetto di Umes > (2) Völser Weiher / Laghetto di Fiè



7-WEIHER-WEG / 7 LAKE HIKE SENTIERO DEI 7 LAGHETTI

Start / Partenza: Konstantiner Weiher / Laghetto di S. Costantino / St. Konstantin lake St. Konstantin / S. Costantino > Laghetto Salmeiner Weiher > Laghetto Gflierer Weiher > Völser Weiher / Laghetto di Fiè > Huber Weiher / Laghetto superiore > Umser Weiher / Laghetto di Umes > Oachner Weiher / Laghetto di Aica (Auch in Teilschnitten oder in umgekehrter Richtung empfehlenswert / L'escursione può anche essere interrotta, o percorsa nella direzione opposta / Also recommended in partial sections or in the opposite direction)



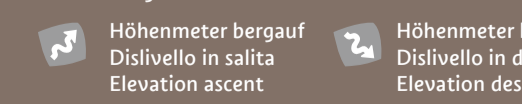
OACHNER HÖFEWEG SENTIERO DEI MASI A AICA DI FIÈ THE VÖLSER AICHA FARM TRAIL

Start / Partenza: Schloss / Castel / Castle Prösel (3) Prösel / Presule > Völser Aicha / Aica di Fiè > St. Katharina / S. Caterina (Rückfahrt mit dem Linienbus / Ritorno con il pullman / Return by public bus)



- Leichte Wanderung Escursione facile Easy hiking tour
- Mittelschwere Wanderung Escursione con media difficoltà Medium difficult hiking tour
- Anspruchsvolle Wanderung Escursione impegnativa Demanding hike
- Gesamtzeit der Tour Tempo totale dell'escursione Total time of the tour
- Länge Lunghezza Length
- Höhenmeter bergauf Dislivello in salita Elevation ascent
- Kinderwagengerecht Adatto ai passeggini Suitable for strollers
- Höhenmeter bergab Dislivello in discesa Elevation descent

Leichte Wanderung Escursione facile Easy hiking tour



Detailierte Infos zu den Wanderungen unter: Informazioni dettagliate sulle escursioni su: More information about hiking trails: www.seiseralm.it/hikingtrails

Notruf Pronto soccorso Emergency call

Bergrettung / Soccorso alpino / Mountain rescue
 Notrufdienst / Pronto intervento / Emergency call
 Flugrettung / Elisoccorso / Air rescue
 Rettungswagen / Ambulanza / Ambulance



Raiffeisen
 Meine Bank
 La mia banca



BERG- UND WANDERFÜHRER GUIDE ALPINE E ESCURSIONISTICHE MOUNTAIN AND HIKING GUIDES

Bergführer / Guida alpina / Mountain guide
 Helmut Kostner, Tel. +39 333 716 69 78
 Bergführer Tiers am Rosengarten
 Guide alpine tires al Catinaccio
 Mountain guides Tiers am Rosengarten
 Tel. +39 335 605 14 95
 Bergführer / Guida alpina / Mountain guide
 Egon Resch, Tel. +39 348 424 34 67
 Alpin-Kletterschule Schlern
 Scuola di roccia Sciliar
 Climbing school Schlern
 Robert Egger, Tel. +39 0471 706 285
 Wanderleiter / Guida escursionistica / Hiking guide
 Günther Vettori, Tel. +39 347 964 78 12

Achtsam am Berg Rispetta la montagna Respect the mountain



Bequem und günstig ins Wanderparadies Seiser Alm
 In modo conveniente nel paradiso escursionistico Alpe di Siusi
 Affordably and conveniently to the trekking wonderland Seiser Alm

Combi Card
 3 in 7 days | 7 days | 14 days
 & Seiser Alm Card Gold

Seiser Alm Bahn
 SEIS - SEISER ALM BAHN
 FUNIVIA SIUSI - ALPE DI SIUSI
 AERIAL CABLEWAY SEIS - SEISER ALM
www.seiseralmbahn.it - Tel. +39 0471 704 270

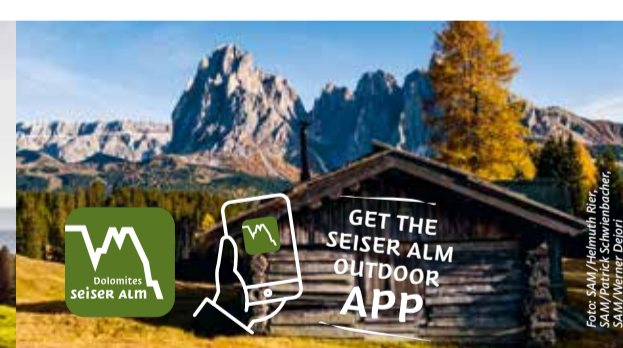


Hike Area
 SEISER ALM - ALPE DI SIUSI
 #seiseralm #alpedisiusi
 #livingthedolomites #loveseiseralm

NATURPARKHAUS SCHLERN-ROSENGARTEN
 CENTRO VISITE DEL PARCO NATURALE SCILIAR-CATINACCIO
 VISITOR CENTER NATURE PARK SCHLERN-ROSENGARTEN



OFFEN / APERTO / OPEN
 Mo/lu/Mon-Fr/ven/Fri: ore 8.00-18.00 Uhr
 Sa/sab/Sat: ore 9:00-18:00 Uhr
 Juli & August / luglio & agosto / July & August:
 So/dom/Sun: ore 9:00-12:00 Uhr
 Piazza O.v.Wolkenstein-Platz 6
 39040 Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar
 info:sr@provinz.bz.it • Tel. +39 0471 708 110
www.seiseralm.it/visitorcentrenaturepark



DOLOMITENREGION SEISER ALM
 REGIONE DOLOMITICA ALPE DI SIUSI
 DOLOMITES REGION SEISER ALM
www.seiseralm.it • info@seiseralm.it
 Tel. +39 0471 709 600

INFORMATIONSBÜROS UFFICI INFORMAZIONI INFORMATION OFFICES

Seiser Alm / Alpe di Siusi: +39 0471 727 904
 Kastelruth / Castelrotto: +39 0471 706 333
 Seis am Schlern / Siusi allo Sciliar: +39 0471 707 024
 S. Valentin / S. Valentino: +39 0471 704 271
 Völs am Schlern / Fiè allo Sciliar: +39 0471 725 047
 Tiers am Rosengarten / Tires al Catinaccio: +39 0471 642 127

